

## RUSSIA BY J CASTIRA TRANSLATED FROM THE FRENCH BY HENRY HUNTER DD

????? His love he'd have hid, but his tears denounced him to the spy, For the heat of a red-hot coal that 'twixt his ribs did lie..When the evening evened, the king sat in his sitting- chamber and sending for his vizier, bade him relate the story of the wealthy man who lost his wealth and his wit. So he said, "Know, O king, that.All this while the Khalif was diverting himself with watching him and laughing, and at nightfall he bade one of the slave-girls drop a piece of henbane in the cup and give it to Aboulhusn to drink. So she did as he bade her and gave Aboulhusn the cup, whereof no sooner had he drunken than his head forewent his feet [and he fell down, senseless]. Therewith the Khalif came forth from behind the curtain, laughing, and calling to the servant who had brought Aboulhusn to the palace, said to him, "Carry this fellow to his own place." So Mesroul took him up [and carrying him to his own house], set him down in the saloon. Then he went forth from him and shutting the saloon-door upon him, returned to the Khalif, who slept till the morrow..This was all the merchant's good; so he said, "O youth, I will play thee another game for the shop." Now the value of the shop was four thousand dinars; so they played and El Abbas beat him and won his shop, with that which was therein; whereupon the other arose, shaking his clothes, and said to him, "Up, O youth, and take thy shop." So El Abbas arose and repairing to the shop, took possession thereof, after which he returned to [the place where he had left] his servant [Aamir] and found there the Amir Saad, who was come to bid him to the presence of the king. El Abbas consented to this and accompanied him till they came before King Ins ben Cais, whereupon he kissed the earth and saluted him and exceeded (78) in the salutation. Quoth the king to him, "Whence comest thou, O youth?" and he answered, "I come from Yemen." Now the uncle's son of the king of the city had aforesaid disputed [the kingship] with him, and the people misliked the king; but God the Most High decreed that he should get the better of his cousin. However, jealousy of him abode in his heart and he acquainted the vizier, who hid it not and sent [him] money. Moreover, he fell to summoning [all strangers who came to the town], man after man, and questioning them of their faith and their worldly estate, and whoso answered him not [to his liking], he took his good. (231) Now a certain wealthy man of the Muslims was on a journey and it befell that he arrived at that city by night, unknowing what was to do, and coming to the ruin aforesaid, gave the old woman money and said to her, 'No harm upon thee.' Whereupon she lifted up her voice and prayed [for him], He set down his merchandise by her [and abode with her] the rest of the night and the next day..On this wise we abode a whole year, at the end of which time she was absent (185) from me a month's space, wherefore fire raged in my heart on her account. When it was the next month, behold, a little eunuch presented himself to me and said, "I am a messenger to thee from such an one," [naming my mistress], "who giveth thee to know that the Commander of the Faithful hath sentenced her to be drowned, her and those who are with her, six-and-twenty slave-girls, on such a day at Deir et Tin, (186) for that they have confessed against one another of lewdness, and she biddeth thee look how thou mayst do with her and how thou mayst contrive to deliver her, even if thou gather together all her money and spend it upon her, for that this is the time of manhood." (187) Quoth I, "I know not this woman; belike it is other than I [to whom this message is addressed]; so beware, O eunuch, lest thou cast me into stress." Quoth he, "Behold, I have told thee [that which I had to say,]" and went away, leaving me in concern [on her account]..????? Woe's me for one who burns for love and longing pain! Alas for the regrets my heart that rend and tear!????? ee. Story of the Barber's Fifth Brother xxxii.????? And high is my repute, for that I wounded aforesaid My lord, (215) whom God made best of all the treaders of the clay..So Iblis drank off his cup, and when he had made an end of his draught, he waved his hand to Tuhfeh, and putting off that which was upon him of clothes, delivered them to her. Amongst them was a suit worth ten thousand dinars and a tray full of jewels worth a great sum of money. Then he filled again and gave the cup to his son Es Shisban, who took it from his hand and kissing it, stood up and sat down again. Now there was before him a tray of roses; so he said to her 'O Tuhfeh sing upon these roses.' Harkening and obedience,' answered she and sang the following verses: Then they told the damsel, who came forth and looked upon him and knew him not. But he knew her; so he bowed his head and wept. She was moved to compassion for him and gave him somewhat and returned to her place, whilst the youth returned with the stewardess to the chamberlain and told him that she was in the king's house, whereat he was chagrined and said, 'By Allah, I will assuredly contrive a device for her and deliver her!' Whereupon the youth kissed his hands and feet. Then he turned to the old woman and bade her change her apparel and her favour. Now this old woman was goodly of speech and nimble of wit; so he gave her costly and delicious perfumes and said to her, 'Get thee to the king's slave girls and sell them these [perfumes] and make thy way to the damsel and question her if she desire her master or not.' So the old woman went out and making her way to the palace, went in to the damsel and drew near her and recited the following verses:..Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasuries. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go

to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"? (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there..They knew him forthright and rising to him, kissed his hands and rejoiced in him and said to him, 'O our lord, in good sooth, thou art a king and the son of a king, and we desire thee nought but good and beseech [God to grant] thee continuance. Consider how God hath rescued thee from this thy wicked uncle, who sent thee to a place whence none came ever off alive, purposing not in this but thy destruction; and indeed thou fellest into [peril of] death and God delivered thee therefrom. So how wilt thou return and cast thyself again into thine enemy's hand? By Allah, save thyself and return not to him again. Belike thou shall abide upon the face of the earth till it please God the Most High [to vouchsafe thee relief]; but, if thou fall again into his hand, he will not suffer thee live a single hour.' Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55..? ? ? ? c. The Sparrow and the Eagle clii.ALPHABETICAL TABLE OF THE FIRST LINES OF THE VERSE IN THE "TALES FROM THE ARABIC." ? ? ? ? ? a. The Physician Douban xi. ? ? ? ? s. The House with the Belvedere dccccxcv. Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er, i. 49..The Eighth Day..Presently, El Abbas, son of King El Aziz, lord of the land of Yemen and Zebidoun (55) and Mecca (which God increase in honour and brightness and beauty!), heard of her; and he was of the great ones of Mecca and the Hejaz (56) and was a youth without hair on his cheeks. So he presented himself one day in his father's sitting-chamber, (57) whereupon the folk made way for him and the king seated him on a chair of red gold, set with pearls and jewels. The prince sat, with his head bowed to the ground, and spoke not to any; whereby his father knew that his breast was straitened and bade the boon-companions and men of wit relate marvellous histories, such as beseem the assemblies of kings; nor was there one of them but spoke forth the goodliest of that which was with him; but El Abbas still abode with his head bowed down. Then the king bade his session-mates withdraw, and when the chamber was void, he looked at his son and said to him, "By Allah, thou rejoicest me with thy coming in to me and chagrinst me for that thou payest no heed to any of the session-mates nor of the boon-companions. What is the cause of this?". Mariyeh opened the mantle, and when she saw that necklace, and indeed the place was illumined with the lustre thereof, she looked at her slave-girl and said to her, "By Allah, O Shefikeh, one look at him were liefer to me than all that my hand possesseth! Would I knew what I shall do, whenas Baghdad is empty of him and I hear no tidings of him!" Then she wept and calling for inkhorn\* and paper and pen of brass, wrote the following verses: The king marvelled at what he saw and questioned him of [how he came by] the knowledge of this. 'O king,' answered the old man, 'this [kind of] jewel is engendered in the belly of a creature called the oyster and its origin is a drop of rain and it is firm to the touch [and groweth not warm, when held in the hand]; so, when [I took the second pearl and felt that] it was warm to the touch, I knew that it harboured some living thing, for that live things thrive not but in heat.' (209) So the king said to the cook, 'Increase his allowance.' And he appointed to him [fresh] allowances..? ? ? ? i. King Ibrahim and his Son cccclxxi. As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the morrow..79. Khusrau and Shirin and the Fisherman cccxc. Woman (The Old) and the Draper's Wife, ii. 55..There was once a man of Nishapour, (1) who had a wife of the utmost loveliness and piety, and he was minded to set out on the pilgrimage. So he commended his wife to the care of his brother and besought him to aid her in her affairs and further her to her desires till he should return, so they both abode alive and well. Then he took ship and departed and his absence was prolonged. Meanwhile, the brother went in to his brother's wife, at all times and seasons, and questioned her of her circumstances and went about her occasions; and when his visits to her were prolonged and he heard her speech and looked upon her face, the love of her gat hold upon his heart and he became distraught with passion for her and his soul prompted him [to evil]. So he besought her to lie with him, but she refused and chid him for his foul deed, and he found him no way unto presumption; (2) wherefore he importuned her with soft speech and gentleness..King Suleiman Shah and his Sons, Story of, i. 150.100. The Lovers of the Benou Tai ccccx. Then I bought of the best and finest of the produce and rarities of the country and all I had a mind to and a good hackney (221) and we set out again and traversed the deserts from country to country till we came to Baghdad. Then I went in to the Khalif and saluted him and kissed his hand; after which I acquainted him with all that had passed and that which had befallen me. He rejoiced in my deliverance and thanked God the Most High; then he caused write my story in letters of gold and I betook myself to my house and foregathered with my brethren and family. This, then," added Sindbad, "is the last of that which befell me in my travels, and praise be to God, the One, the Creator, the Maker!" ? ? ? ? ? By God, how pleasant was the night we passed, with him for third! Muslim and Jew and Nazarene, we sported till the day..26. The City of Lebtait cclxxii. The Sixth Night of the Month.69. Musab ben ez Zubeir and Aaisheh his Wife cclxxxvi. When the king saw this, he cried out and his wife wept in the ship and offered to cast herself into the sea; but the Magian bade the

sailors lay hands on her. So they seized her and it was but a little while ere the night darkened and the ship disappeared from the king's eyes; whereupon he swooned away for excess of weeping and lamentation and passed his night bewailing his wife and children. . . . . The railers for your loss pretend that I should patient be: 'Away!' I answer them: ' 'tis I, not you, that feel the pain.' . . . . . b. The Second Officer's Story dccccxxii.60. Haroun Er Reshid and Zubeideh in the Bath dcxlvi. Now it chanced that a camel-driver, belonging to Kisra the king, lost certain camels and the king threatened him, if he found them not, that he would slay him. So he set out and plunged into the deserts till he came to the place where the damsel was and seeing her standing praying, waited till she had made an end of her prayer, when he went up to her and saluted her, saying, 'Who art thou?' Quoth she, 'I am a handmaid of God.' 'What dost thou in this desolate place?' asked he, and she said, 'I serve God the Most High.' When he saw her beauty and grace, he said to her, 'Harkye! Do thou take me to husband and I will be tenderly solicitous over thee and use thee with exceeding compassion and I will further thee in obedience to God the Most High.' But she answered, saying, 'I have no need of marriage and I desire to abide here [alone] with my Lord and His service; but, if thou wouldst deal compassionately with me and further me in the obedience of God the Most High, carry me to a place where there is water and thou wilt have done me a kindness.' When she awoke, she said to the old man, 'O elder, hast thou aught of food?' And he answered, 'O my lady, I have bread and olives.' Quoth she, 'That is food fit but for the like of thee. As for me, I will have nought but roast lamb and broths and fat rissoled fowls and stuffed ducks and all manner meats dressed with [pounded nuts and almond-]kernels and sugar.' 'O my lady,' replied the Muezzin, 'I never heard of this chapter in the Koran, nor was it revealed unto our lord Mohammed, whom God bless and keep!' (31) She laughed and said, 'O elder, the matter is even as thou sayest; but bring me inkhorn and paper.' So he brought her what she sought and she wrote a letter and gave it to him, together with a seal-ring from her finger, saying, 'Go into the city and enquire for such an one the money-changer and give him this my letter.' . . . . . STORY OF THE OLD WOMAN, THE MERCHANT AND THE KING. . . . . My clothes of sendal are, my veil of the sun's light, The very handiwork of God the Lord Most High. Then the Khalif went in to the Lady Zubeideh, pale with anger, and she noted this in him and said to him, 'How cometh it that I see the Commander of the Faithful changed of colour?' 'O daughter of my uncle,' answered he, 'I have a beautiful slave-girl, who reciteth verses and telleth stories, and she hath taken my whole heart; but she loveth other than I and avoucheth that she loveth her [former] master; wherefore I have sworn a great oath that, if she come again to my sitting-chamber and sing for other than I, I will assuredly take a span from her highest part.' (21) Quoth Zubeideh, 'Let the Commander of the Faithful favour me with her presence, so I may look on her and hear her singing.' So he bade fetch her and she came, whereupon the Lady Zubeideh withdrew behind the curtain, whereas she saw her not, and Er Reshid said to her, 'Sing to us.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses: At this the accursed Iblis was moved to delight and put his finger to his arse, whilst Meimoun danced and said, 'O Tuhfet es Sudour, soften the mode; (20) for, as delight, entereth into my heart, it bewildereth my vital spirits.' So she took the lute and changing the mode, played a third air; then she returned to the first and sang the following verses: . . . . . Love's slave, I keep my troth with them; but, when they vowed, Fate made itself Urcoub, (16) whom never oath could bind. . . . . I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear. After this, news came to the king of robbers in his land; so he set out in quest of them and ceased not to follow after them, till he seized on them all, and behold, they were the [very] thieves who had despoiled him [and his wife] by the way and taken his children. So he bade bring them before him, and when they came into his presence, he questioned them, saying, 'Where are the two boys ye took on such a day?' Quoth they, 'They are with us and we will present them to our lord the king for slaves to serve him and give him wealth galore that we have gotten together and divest ourselves of all that we possess and repent from sin and fight in thy service.' Abou Sabir, however, paid no heed to their speech, but took all their good and bade put them all to death. Moreover, he took the two boys and rejoiced in them with an exceeding joy, whereat the troops murmured among themselves, saying, 'Verily, this is a greater tyrant than his brother! There come to him a sort of robbers and seek to repent and proffer two boys [by way of peace-offering], and he taketh the two boys and all their good and slayeth them!'.7. Nouredin Ali and the Damsel Enis el Jelis xxxiv. . . . . Lo, in my heart the heat of every heart burns high And in mine eyes unite the tears of every eye. . . . . STORY OF THE UNJUST KING AND THE TITHER. 'O king,' answered the youth, 'I hope for succour only from God, not from created beings: if He aid me, none can avail to harm me, and if He be with me and on my side, because of the truth, who is it I shall fear, because of falsehood? Indeed, I have made my intent with God a pure and sincere intent and have severed my expectation from the help of the creature; and whoso seeketh help [of God] findeth of his desire that which Bekhtzeman found.' Quoth the king, 'Who was Bekhtzeman and what is his story?' 'O king,' replied the youth, 'When the dead man found himself alone, he sprang up, as he were a Satan, and donning the washer's clothes, (39) took the bowls and water-can and wrapped them up in the napkins. Then he took his shroud under his arm and went out. The doorkeepers thought that he was the washer and said to him, 'Hast thou made an end of the washing, so we may tell the Amir?' 'Yes,' answered the sharper and made off to his lodging, where he found El Merouzi soliciting his wife and saying to her, 'Nay, by thy life, thou wilt never again look upon his face; for that by this time he is buried. I myself escaped not from them but after travail and trouble, and if he speak, they will put him to death.' Quoth she, 'And what wilt thou have of me?' 'Accomplish my desire of thee,' answered he, 'and heal my disorder, for I am better than thy husband.' And he fell a-toying with her. Meinsoun drank off his cup and said to her, 'Well done, O perfect of attributes!' Then he signed to her and was absent awhile, after which he returned and with him a tray of jewels worth an hundred thousand dinars, [which he gave to Tuhfeh]. So Kemeriyeh arose and bade her slave-girl open the closet behind her, wherein she laid all that wealth. Then she delivered the key to Tuhfeh, saying, 'All that cometh to thee of

riches, lay thou in this closet that is by thy side, and after the festival, it shall be carried to thy palace on the heads of the Jinn.' Tuhfeh kissed her hand, and another king, by name Munir, took the cup and filling it, said to her, 'O fair one, sing to me over my cup upon the jasmine.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised the following verses:..Third Officer's Story, The, ii. 137..As soon as his father-in-law had departed for Samarcand, King Shehriyar summoned the grandees of his realm and made them a magnificent banquet of all manner rich meats and exquisite sweetmeats. Moreover, he bestowed on them dresses of honour and guerdoned them and divided the kingdoms between himself and his brother in their presence, whereat the folk rejoiced. Then the two kings abode, ruling each a day in turn and they accorded with each other, what while their wives continued in the love of God the Most High and in thanksgiving to Him; and the subjects and the provinces were at peace and the preachers prayed for them from the pulpits, and their report was bruited abroad and the travellers bore tidings of them [to all countries]..A sun of beauty she appears to all who look on her, iii. 191..? ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dxlvi.How many, in Yemameh, dishevelled widows plain! i. 50..Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the Uselessness of, i. 70..? ? ? ? ? O breeze of heaven, from me a charge I prithee take And do not thou betray the troth of my despair;? ? ? ? ? After your loss, nor trace of me nor vestige would remain, Did not the hope of union some whit my strength sustain..? ? ? ? ? And if into the briny sea one day she chanced to spit, Assuredly the salt sea's floods straight fresh and sweet would grow..? ? ? ? ? ba. Story of the Envier and the Envied (225) xiii.The old man took the casting-bottle from the Jew and going up to Nouredin and the damsel, sprinkled their faces, whereupon they came to themselves and fell to relating to each other that which they had suffered, since their separation, for the anguish of severance. Moreover, Nouredin acquainted Sitt el Milah with that which he had endured from the folk who would have slain him and made away with him; and she said to him, "O my lord, let us presently give over this talk and praise God for reunion of loves, and all this shall cease from us." Then she gave him the cup and he said, "By Allah, I will nowise drink it, whilst I am in this plight!" So she drank it off before him and taking the lute, swept the strings and sang the following verses:..Then he left beating him and when the thief came to himself, the woman said to her husband, 'O man, this house is on hire and we owe its owners much money, and we have nought; so how wilt thou do?' And she went on to bespeak him thus. Quoth the thief, 'And what is the amount of the rent?' 'It will be fourscore dirhems,' answered the husband; and the thief said, 'I will pay this for thee and do thou let me go my way.' Then said the wife, 'O man, how much do we owe the baker and the greengrocer?' Quoth the thief, 'What is the sum of this?' And the husband said, 'Sixscore dirhems.' 'That makes two hundred dirhems,' rejoined the other; 'let me go my way and I will pay them.' But the wife said, 'O my dear one, and the girl groweth up and needs must we marry her and equip her and [do] what else is needful' So the thief said to the husband, 'How much dost thou want?' And he answered, 'A hundred dirhems, in the way of moderation.' (250) Quoth the thief, 'That makes three hundred dirhems.' And the woman said, 'O my dear one, when the girl is married, thou wilt need money for winter expenses, charcoal and firewood and other necessaries.' 'What wouldst thou have?' asked the thief; and she said, 'A hundred dirhems.' 'Be it four hundred dirhems,' rejoined he; and she said, 'O my dear one and solace of mine eyes, needs must my husband have capital in hand, wherewith he may buy merchandise and open him a shop.' 'How much will that be?' asked he, and she said, 'A hundred dirhems.' Quoth the thief, '[That makes five hundred dirhems; I will pay it;] but may I be divorced from my wife if all my possessions amount to more than this, and that the savings of twenty years! Let me go my way, so I may deliver them to thee.' 'O fool,' answered she, 'how shall I let thee go thy way? Give me a right token.' [So he gave her a token for his wife] and she cried out to her young daughter and said to her, 'Keep this door.'? ? ? ? ? Him I beseech our loves who hath dissevered, Us of his grace once more to reunite..Locust, The Hawk and the, ii. 50..When the two young men presented themselves before him and set forth their case to him and to the folk and the king heard their speech, he knew them and his heart was like to fly for joyance in them: the tears poured from his eyes at their sight and that of his wife, and he thanked God the Most High and praised Him for that He had reunited [him with] them. Then he dismissed the folk who were present about him and bade commit the Magian and the woman and the two youths to his armoury (65) [for the night], commanding that they should keep guard over them till God caused the morning morrow, so he might assemble the cadis and the judges and assessors and judge between them, according to the Holy Law, in the presence of the four cadis. So they did his bidding and the king passed the night praying and praising God the Most High for that which He had vouchsafed him of kingship and puissance and victory over (66) him who had wronged him and thanking Him who had reunited him with his family..? ? ? ? ? As if the maid the day resplendent and her locks The night that o'er it spreads its shrouding darkness were..? ? ? ? ? Thou that wast absent from my stead, yet still with me didst bide, Thou wast removed from mine eye, yet still wast by my side..Therewith Nuzhet el Fuad rejoiced and said, "Indeed, this is an excellent device." [Then Aboulhusn stretched himself out] forthright and she shut his eyes and tied his feet and covered him with the kerchief and did what [else] her lord had bidden her; after which she rent her dress and uncovering her head, let down her hair and went in to the Lady Zubeideh, crying out and weeping, When the princess saw her in this case, she said to her, "What plight is this [in which I see thee]? What is thy story and what maketh thee weep?" And Nuzhet el Fuad answered, weeping and crying out the while, "O my lady, may thy head live and mayst thou survive Aboulhusn el Khelia! For he is dead." The Lady Zubeideh mourned for him and said, "Alas for Aboulhusn el Khelia!" And she wept for him awhile. Then she bade her treasurers give Nuzhet el Fuad a hundred dinars and a piece of silk and said to her, "O Nuzhet el Fuad, go, lay him out and carry him forth."..Now King Azadbekht's wife was big with child and the pains of labour took her in the mountain; so they alighted at the mountain-foot, by a spring of water, and she gave birth to a boy as he were the moon. Behrjaur his mother pulled off a gown of gold-inwoven brocade and wrapped the child therein, and they passed the night [in that place], what while she gave him suck till the morning. Then said the king

to her, "We are hampered by this child and cannot abide here nor can we carry him with us; so methinks we were better leave him here and go, for Allah is able to send him one who shall take him and rear him." So they wept over him exceeding sore and left him beside the spring, wrapped in the gown of brocade: then they laid at his head a thousand dinars in a bag and mounting their horses, departed, fleeing..? ? ? ? c. The King who knew the Quintessence of Things dccccxi. Accordingly, the king bade fetch the girl [and she came]. Then there befell that which befell of his foregathering with the elder sister, and when he went up to his couch, that he might sleep, the younger sister said to the elder, 'I conjure thee by Allah, O my sister, an thou be not asleep, tell us a story of thy goodly stories, wherewithal we may beguile the watches of our night, against morning come and parting.' 'With all my heart,' answered she and fell to relating to her, whilst the king listened. Her story was goodly and delightful, and whilst she was in the midst of telling it, the dawn broke. Now the king's heart clave to the hearing of the rest of the story; so he respited her till the morrow, and when it was the next night, she told him a story concerning the marvels of the lands and the extraordinary chances of the folk, that was yet stranger and rarer than the first. In the midst of the story, the day appeared and she was silent from the permitted speech. So he let her live till the ensuing night, so he might hear the completion of the story and after put her to death..The company marvelled at this story and the tenth officer came forward and said, 'As for me, there befell me that which was yet more extraordinary than all this.' Quoth El Melik ez Zahir, 'What was that?' And he said,.When the king heard his vizier's story, he was assured that he would not slay him and said, "I will have patience with him, so I may get of him the story of the rich man and his wasteful heir." And he bade him depart to his own house..72. Haroun er Reshid and the three Girls ccllxxxvii. Then she turned to her father and said to him, 'Give ear unto that which I shall say to thee.' Quoth he, 'Say on;' and she said, 'Take thy troops and go to him, for that, when he heareth this, he in his turn will levy his troops and come forth to thee; whereupon do thou give him battle and prolong the fighting with him and make a show to him of weakness and giving way. Meantime, I will practise a device for winning to Tuhfeh and delivering her, what while he is occupied with you in battle; and when my messenger cometh to thee and giveth thee to know that I have gotten possession of Tuhfeh and that she is with me, do thou return upon Meimoun forthright and destroy him, him and his hosts, and take him prisoner. But, if my device succeed not with him and we avail not to deliver Tuhfeh, he will assuredly go about to slay her, without recourse, and regret for her will abide in our hearts.' Quoth Iblis, 'This is the right counsel,' and let call among the troops to departure, whereupon an hundred thousand cavaliers, doughty men of war, joined themselves to him and set out for Meimoun's country..Conclusion. Presently he came to the land of the Turks, (228) and he naked and hungry and having with him nought but somewhat of jewels, bound about his fore-arm. So he went to the bazaar of the goldsmiths and calling one of the brokers, gave him the jewels. The broker looked and seeing two great rubies, said to him, 'Follow me.' So he followed him, till he brought him to a goldsmith, to whom he gave the jewels, saying, 'Buy these.' Quoth he, 'Whence hadst thou these?' And the broker replied, 'This youth is the owner of them.' Then said the goldsmith to the prince, 'Whence hadst thou these rubies?' And he told him all that had befallen him and that he was a king's son. The goldsmith marvelled at his story and bought of him the rubies for a thousand dinars..Ibrahim and his Son, Story of King, i. 138..? ? ? ? But rigour still hath waxed on me and changed my case And love hath left me bound, afflicted, weeping-eyed..? ? ? ? Whenas mine eyes behold thee not, that day As of my life I do not reckon aye;? ? ? ? But deemed yourself secure from every changing chance Nor recked the ebb and flow of Fortune's treacherous tide..? ? ? ? May the place of my session ne'er lack thee I Oh, why, My heart's love, hast thou saddened my mind and mine eye? (108). Presently, up came the old woman, whereupon the young man sprang to his feet and laying hold of her, demanded of her the turban-cloth. Quoth she, "Know that I entered one of the houses and made the ablution and prayed in the place of prayer; and I forgot the turban-cloth there and went out. Now I know not the house in which I prayed, nor have I been directed (59) thereto, and I go round about every day till the night, so haply I may light on it, for I know not its owner." When the draper heard this, he said to the old woman, "Verily, Allah restoreth unto thee what which thou hast lost. Rejoice, for the turban-cloth is with me and in my house." And he arose forthright and gave her the turban-cloth, as it was. She gave it to the young man, and the draper made his peace with his wife and gave her raiment and jewellery, [by way of peace-offering], till she was content and her heart was appeased. (60). She laughed and cried out to the women of the house, saying, "Ho, Fatimeh! Ho, Khedijeh! Ho, Herifeh! Ho, Senineh!" Whereupon all those who were in the place of women and neighbours flocked to me and fell a-laughing at me and saying, "O blockhead, what ailed thee to meddle with gallantry?" Then one of them came and looked in my face and laughed, and another said, "By Allah, thou mightest have known that she lied, from the time she said she loved thee and was enamoured of thee? What is there in thee to love?" And a third said, "This is an old man without understanding." And they vied with each other in making mock of me, what while I suffered sore chagrin..?STORY OF THE CREDULOUS HUSBAND. Now the merchant and his wife had taken up their abode in a city in the land whereof their [other] son was king, and when the boy [whom they had found] grew up, his father assigned unto him merchandise, so he might travel therewith. So he set out and entered the city wherein his brother was king. News reached the latter that there was a merchant come thither with merchandise befitting kings. So he sent for him and the young merchant obeyed the summons and going in to him, sat down before him. Neither of them knew the other; but blood stirred between them and the king said to the young merchant, 'I desire of thee that thou abide with me and I will exalt thy station and give thee all that thou desirest and cravest.' So he abode with him awhile, quitting him not; and when he saw that he would not suffer him to depart from him, he sent to his father and mother and bade them remove thither to him. So they addressed them to remove to that island, and their son increased still in honour with the king, albeit he knew not that he was his brother.. Therewith Wekhimeh was moved to exceeding delight and drinking off the cup, ordered her twenty dresses of Greek brocade and a tray,

wherein were thirty thousand dinars. Then she gave the cup to Queen Shuaaeh, Queen of the Fourth Sea, who took it and said, 'O my lady Tuhfeh, sing to me on the gillyflower.' Quoth she 'Hearkening and obedience,' and improvised the following verses: 1. The Merchant and the Genie i. Officer's Story, The First, ii. 122..I fear to be seen in the air, ii. 255..The messenger wished him joy of the bath and exceeded in doing him worship. Then he said to him, "The king biddeth thee in weal." (82) "Hearkening and obedience," answered El Abbas and accompanied the messenger to the king's palace..Wife, The King and his Chamberlain's, ii. 53..141. Haroun er Reshid and the Arab Girl dclxxxv.? ? ? ? v. The House with the Belvedere dxcviii.Reshid (Er), Ibn es Semmak and, i. 195..I was aforetime in such a city and hid a thousand dirhems in a monastery there. After awhile, I went thither and taking the money, bound it about my middle. [Then I set out to return] and when I came to the desert, the carrying of the money was burdensome to me. Presently, I espied a horseman pricking after me; so I [waited till he came up and] said to him, "O horseman, carry this money [for me] and earn reward and recompense [from God]." "Nay," answered he; "I will not do it, for I should weary myself and weary my horse." Then he went on, but, before he had gone far, he said in himself, "If I take up the money and spur my horse and forego him, how shall he overtake me?" And I also said in myself, "Verily, I erred [in asking him to carry the money]; for, had he taken it and made off, I could have done nought." Then he turned back to me and said to me, "Hand over the money, that I may carry it for thee." But I answered him, saying, "That which hath occurred to thy mind hath occurred to mine also; so go in peace."..Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..? ? ? ? ? An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent!.63. Haroun er Reshid and the Two Girls dcli.When the evening evened, the king summoned his vizier and bade him tell the [promised] story. So he said, "It is well. Know, O king, that.Sixteenth Officer's Story, The, ii. 193.. 'Know, then,' said the merchant, 'that I am a man from the land of China and was in my youth well-favoured and well-to-do. Now I made no account of womankind, one and all, but followed after boys, and one night I saw, in a dream, as it were a balance set up, and it was said by it, "This is the portion of such an one." Presently, I heard my own name; so I looked and beheld a woman of the utmost loathliness; whereupon I awoke in affright and said, "I will never marry, lest haply this loathly woman fall to my lot." Then I set out for this city with merchandise and the voyage was pleasant to me and the sojourn here, so that I took up my abode here awhile and got me friends and factors, till I had sold all my merchandise and taken its price and there was left me nothing to occupy me till the folk (212) should depart and depart with them.. "He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "Heman ben Ghalib el Ferezdec," (55) answered Adi; and Omar said, "It is he who saith, glorying in adultery ..." [And he repeated the following verses:].? ? ? ? ? How bright and how goodly my lustre appears! Yea, my wreaths are like girdles of silver so white.

[Urban Histories of Science Making Knowledge in the City 1820-1940](#)

[Strategic Investment Planning with Technology Choice in Manufacturing Systems](#)

[Terrorism Commentary on Security Documents Volume 148 Lone Wolf Terrorists](#)

[Advanced Green Composites](#)

[Thisness Presentism An Essay on Time Truth and Ontology](#)

[Researching Language Issues of Power and Method](#)

[Modelling and Simulation of Small Scale Hydro Generation Systems](#)

[Exposing Federal Sponsorship of Job Loss The Whitehall Plant Closing Campaign and Runaway Plant Reform](#)

[Technological Transformation in the Global Pulp and Paper Industry 1800-2018 Comparative Perspectives](#)

[Philipp Melanchthons Abendmahlstheologie Im Spiegel Seiner Bibelauslegung 1520-1548](#)

[Metallomacrocycles From Structures to Applications](#)

[Language and Situation Language Varieties and their Social Contexts](#)

[Gemeindeverfassungsrecht Schleswig-Holstein](#)

[Verbal Deficit A Critique](#)

[The Great European Stage Directors Set 1 Volumes 1-4 Pre-1950](#)

[!Hola Mundo! !Hola Amigos! Level 4 Classroom Pack \(All Student and Teacher Materials with Poster and Flashcards\)](#)

[Die Einheitlichkeit Des Umsatzes Im Mehrwertsteuerrecht](#)

[Vierter Gentechnologiebericht Bilanzierung Einer Hochtechnologie](#)

[Exploration and Monitoring of the Continental Shelf Underwater Environment](#)

[The History of Alternative Test Methods in Toxicology](#)

[Justice Blindfolded The Historical Course of an Image](#)

[!Hola Mundo! !Hola Amigos! Level 2 Classroom Pack \(All Student and Teacher Materials with Poster and Flashcards\)](#)

[Terrorism Commentary on Security Documents Volume 147 Assessing the 2017 US National Security Strategy](#)

[Fluorescence-Guided Neurosurgery Neuro-oncology and Cerebrovascular Applications](#)

[Herlands Exploring the Womens Land Movement in the United States](#)

[Film Serials and the American Cinema 1910-1940 Operational Detection](#)  
[Gender and Social Norms in Ancient Israel Early Judaism and Early Christianity Texts and Material Culture](#)  
[From Digital Traces to Algorithmic Projections](#)  
[ICD-10-CM Professional for Hospitals 2019](#)  
[Loose-Leaf Version for Exploring Psychology](#)  
[Internet Daemons Digital Communications Possessed](#)  
[Kontemplation Und Konfrontation Die Topik Autobiographischer Erzählungen Der Gegenwart](#)  
[Green Ports Inland and Seaside Sustainable Transportation Strategies](#)  
[Adult Short Bowel Syndrome Nutritional Medical and Surgical Management](#)  
[Multiple Stressors in River Ecosystems Status Impacts and Prospects for the Future](#)  
[Prozeduralisierung Des Rechts](#)  
[Human Resource Selection](#)  
[Loose-Leaf Version for Exploring Psychology in Modules](#)  
[!Hola Mundo! !Hola Amigos! Level 3 Classroom Pack \(All Student and Teacher Materials with Poster and Flashcards\)](#)  
[Development Trajectories in Global Value Chains Development with Global Value Chains Upgrading and Innovation in Asia](#)  
[Strafprozessuale Angehörigenprivilegien Im Rechtsvergleich Eine Untersuchung Zu Den Grundlagen Eines Europäischen Beweisrechts](#)  
[Historias de Viajes Una Perspectiva Plural](#)  
[Pharmaceutical Crystals Science and Engineering](#)  
[Print on Demand \(Pod\) with a Continuous Inkjet Printer](#)  
[Ceramics of Ancient America Multidisciplinary Approaches](#)  
[Poverty Chronic Poverty and Poverty Dynamics Policy Imperatives](#)  
[Hayek A Collaborative Biography Part XV The Chicago School of Economics Hayeks `luck and the 1974 Nobel Prize for Economic Science](#)  
[The Routledge History of World Peace since 1750](#)  
[Time Series Econometrics Learning Through Replication](#)  
[Professional Development for Inquiry-Based Science Teaching and Learning](#)  
[School-based Partnerships in Teacher Education A Research Informed Model for Universities Schools and Beyond](#)  
[Modern Railway Engineering Consultation Methods And Practices](#)  
[The Regulation of Systemically Relevant Banks How Governments Should Manage Their Exposure to Banking System Risk](#)  
[Machine Learning at the Belle II Experiment The Full Event Interpretation and Its Validation on Belle Data](#)  
[The Strongest Wuhun System - 2](#)  
[Automated Broad and Narrow Band Impedance Matching for RF and Microwave Circuits](#)  
[Resonant Scattering and Generation of Waves Cubically Polarizable Layers](#)  
[Dehumanisierung Der Kriegführung Herausforderungen Fur Das Volkerrecht Und Die Frage Nach Der Notwendigkeit Menschlicher Kontrolle](#)  
[Believing in Accordance with the Evidence New Essays on Evidentialism](#)  
[Energy Footprints of the Bio-refinery Hotel and Building Sectors](#)  
[The Restricted Three-Body Problem and Holomorphic Curves](#)  
[Incarcerated Youth Transitioning Back to the Community International Perspectives](#)  
[Reorienting Indian Agriculture Challenges and Opportunities](#)  
[Mylab Economics with Pearson Etext -- Access Card -- For Introduction to Econometrics](#)  
[Sustainable Fashion Empowering African Women Entrepreneurs in the Fashion Industry](#)  
[Strategies for Internationalizing the Renminbi](#)  
[Corporate Social Responsibility and Reporting in Sports Organizations](#)  
[Opportunities Through the Green Economy New Jobs Economy Through the Recovery Economy](#)  
[Routledge Companion to Pakistani Anglophone Writing](#)  
[Routledge Handbook of Global Populism](#)  
[Revival The Woollen and Worsted Industries \(1907\)](#)  
[Revival The State \(1922\) Its History and Development Viewed Sociologically](#)  
[Paul Klee Catalogue Raisonné - Volume 5 1927-1930 \(german edition\)](#)  
[Revival Economic Principles \(1904\) An Introductory Study](#)  
[Bundle Fundamentals of Nursing Australia NZ Edition with Student Resource Access 24 Months - Revised 1 + Health Assessment Physical](#)

[Examination Australian New Zealand Edition with Student Resource Access 24 Months + Clinical Psychomotor Skills \(5](#)  
[Homicide in Criminal Law A Research Companion](#)  
[The Routledge Companion to Literature and Economics](#)  
[The Routledge Companion to Theatre Performance and Cognitive Science](#)  
[The Routledge Companion to Jewish History and Historiography](#)  
[The Routledge Handbook of Audiovisual Translation](#)  
[Strange and Schafermeyers Pediatric Emergency Medicine Fifth Edition](#)  
[The Routledge Handbook of Developments in Digital Journalism Studies](#)  
[Revival Contemporary Indian Philosophy \(1936\)](#)  
[Routledge Handbook of Imperial Chinese History](#)  
[Routledge Handbook of Sport for Development and Peace](#)  
[The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners](#)  
[The Routledge Companion to Management Buyouts](#)  
[The Routledge Handbook of International Local Government](#)  
[Giulio Aleni Kouduo richao and Christian-Confucian Dialogism in Late Ming Fujian](#)  
[The Routledge Handbook of Literary Translation](#)  
[Routledge Companion to Women Sex and Gender in the Early British Colonial World](#)  
[Automatic Control with Experiments](#)  
[The Market Economy as a Social System](#)  
[The Unfree Market and the Law On the Immorality of Making Capitalism Unbridled Again](#)  
[A History of Optical Telescopes in Astronomy](#)  
[Innovative Solutions for Sustainable Supply Chains](#)  
[Advances in Production Management Systems Smart Manufacturing for Industry 40 IFIP WG 57 International Conference APMS 2018 Seoul Korea August 26-30 2018 Proceedings Part II](#)  
[Excellent Engineer - 4](#)  
[Human Rights in Higher Education Institutional Classroom and Community Approaches to Teaching Social Justice](#)  
[Geomicrobiological Properties and Processes of Travertine With a Focus on Japanese Sites](#)

---